



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2019

ITALIAN SECOND LANGUAGE: PAPER I

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

SECTION A**QUESTION 1 COMPRENSIONE/COMPREHENSION****Chi è Federico Gardenghi, il più giovane dj del mondo?****Rispondi alle seguenti domande nell'Answer Booklet****Scegli Vero o Falso.**

1.1 F

1.2 F

1.3 V

1.4 F

1.5 V

1.6 F

1.7 F

1.8 V

1.9 V

1.10 V

1.11 V

1.12 V

1.13 V

1.14 Cambia la seguente frase al passato:

I suoi dj set si possono ascoltare sul suo sito, che il dodicenne cura insieme al padre.

I suoi dj set si sono potuti ascoltare sul suo sito, che il dodicenne ha curato insieme al padre

1.15 Risposta personale

1.16 Risposta personale

1.17 Risposta personale

QUESTION 2 COMPRENSIONE/COMPREHENSION

Leggi la seguente pubblicità e rispondi alle domande nell'Answer Booklet

- 2.1 (a) che la vita va rispettata
- 2.2 (c) **a e b** sono corretti
- 2.3 (c) i giovani tra le età di 15–25 anni non portano il casco
- 2.4 (c) Il casco potrebbe salvarti
- 2.5 (a) Sei in un incidente serio
- 2.6 (c) **a e b** sono corretti
- 2.7 (c) Ai ragazzi
- 2.8 Risposta personale
- 2.9 le lesioni – la lesione
la strage – le stragi
la moto – le moto
i dati – il dato
- 2.10 Usare: Usa! Usate!
Mettere: Metti! Mettete!
- 2.11 C'è un motorino per terra, sulla strada. Il motorino sembra rotto, per terra c'è una macchia di benzina o acqua. C'è una scarpa da ginnastica e un casco e ci sono le parole della pubblicità.
- 2.12 Il primo significato; Metti il casco bene in testa – Assicurati che il casco stia fisso bene sulla testa. Secondo significato: Fai sì che questo concetto entri nella mente/testa-la vita non è uno scherzo-ricordatelo.
- 2.13 "game over" significa fine del gioco, cioè quando non stai alle regole del gioco, perdi la vita; come in alcuni video giochi.

QUESTION 3 COMPRENSIONE/COMPREHENSION

Metti una crocetta nella casella appropriata. Ci può essere più di una risposta per ogni domanda.

	M	V	F	G	L	J	A	P	H
3.1 Quali dei nove studenti andranno all'università?	X		X	X		X	X	X	X
3.2 Quali studenti non andranno all'università?		X			X				
3.3 Quali studenti sceglieranno una facoltà che comprende i loro interessi?			X	X		X		X	X
3.4 Quali studenti credono sia più facile trovare lavoro con una laurea?				X			X		X
3.5 Quali studenti sono bravi in alcune materie?								X	X
3.6 Chi degli studenti menziona varie facoltà nel testo?	X			X					X
3.7 Quali studenti vengono dall'Europa?			X	X	X		X	X	X
3.8 Chi non dice quello che farà dopo il liceo?							X		
3.9 Chi dice di aver lavoro assicurato dopo gli studi?	X								

3.10 Risposta personale.

3.11 Risposta personale.

SECTION B**QUESTION 4 POETRY/POESIA**

Rispondi alle seguenti domande:

- 4.1 In questa poesia, con chi parla Montale?
Montale parla con la moglie Drusilla.
- 4.2 Parla del tono che usa Montale.
Un tono familiare e intimo
- 4.3 Trova i sinonimi delle seguenti parole nella poesia:
*occhi **le vere pupille***
*ottenebrate **offuscate***
*inganni **trappole***
*corto **breve***
- 4.4 Il viaggio è il simbolo di cosa?
Il viaggio è simbolo del loro vita/amore/rapporto
- 4.5 Perché è "breve il nostro lungo viaggio"?
È breve perché si sono sposati un anno prima della sua morte, Sembra breve a lui perché secondo lui non è abbastanza il tempo trascorso insieme
- 4.6 Spiega e cita i versi in cui Montale menziona gli occhi.
"non già perché con quattr'occhi forse si vede di più" "le sole vere pupille, sebbene tanto offuscate, erano le tue" – i quattr'occhi sono quelli della moglie cogli occhiali oppure gli occhi del poeta e della moglie. La persona che vedeva/capiva/intuiva molto meglio di lui le persone e le situazioni era lei.
- 4.7 Scegli la figura retorica corretta che è sottolineata.
- 4.7.1 *Ho sceso, dandoti il braccio, almeno un milione di scale:*
- (a) metafora
(b) **iperbole**
- 4.7.2 *Anche così è stato breve il nostro lungo viaggio:*
- (a) metafora
(b) **ossimoro**
- 4.8 Trova le parole che ci fanno capire che il poeta sente la mancanza della moglie.
**"Ora che non ci sei è il vuoto."
"Anche così è stato breve il nostro lungo viaggio."
" il mio dura tuttora."**

9. "scorni di chi crede che la realtà sia quella che si vede"
Secondo te cosa vuol dire questo verso?
Risposta personale.
Montale crede che la realtà che vediamo non è quella che è realmente.
Secondo lui, la vita ha tanti inganni e non la vediamo per quella che è; potrebbe essere un'illusione.
10. Ti è piaciuta questa poesia che parla d'amore?
Risposta personale

QUESTION 5 LITERATURE/LETTERATURA

I poveri di Carlo Cassola

Leggi i paragrafi e rispondi alle domande nell'Answer Booklet

- 5.1 Che cosa fa la signorina in questi due paragrafi?
Prega inginocchiata.
- 5.2 Che cosa sono i Pater, gli Ave, i Gloria?
Sono i nomi di alcune preghiere.
- 5.3 La signorina vede i suoi poveri in maniera spregiativa (*disparaging*); cita due esempi dal testo dove questo è evidente.
"quella donna che aveva il marito disoccupato, tanto per cominciare, era tutta ingioiellata."
"così, sono zingari, quando il marito lavora e guadagna, spendono fino all'ultimo centesimo"
"finito il lavoro se ne andava all'osteria, invece di tornarsene a casa.
- 5.4 Sei d'accordo con il suo punto di vista su di loro? Spiega.
Risposta personale
- 5.5 Trova il sinonimo – abbinare le parole nella colonna a sinistra con quelle nella colonna a destra.
- 5.5.1 Non proprio benevolo – **cattivo**
- 5.5.2 Disoccupato – **non ha lavoro**
- 5.5.3 Zingaro – **girovago**
- 5.5.4 Inferma – **ammalata**
- 5.5.5 Bettola – **osteria**
- 5.5.6 Vicolo – **stradina**

5.6 Chi sono le Terziarie e che lavoro facevano?
Le Terziarie sono persone scelte dalla Chiesa per fare lavoro volontario aiutando i poveri.

5.7 Tu hai mai fatto del volontariato (*voluntary work*) per la scuola o per scopo personale? Se sì, cosa? Se no, cosa faresti e con quale ONG (*NGO Non Government Organisation*)?
Risposta personale

5.8 Perché secondo te Cassola preferisce chiamare il suo personaggio "la signorina"?
Risposta personale
"la signorina" rappresenta un gruppo di persone che dovrebbe aiutare i poveri. Potrebbe anche dare l'idea che questa persona rimanga distaccata dalla realtà attorno a lei.

5.9 *"Era ormai vicina ad addormentarsi, quando si ricordò che anche quel giorno aveva pensato male e parlato della Ormanni. Si disse che doveva tenerlo a mente per la confessione."*

Da quello che dice la Signorina, che tipo di persona pensi che sia e commenta su queste parole?

Risposta personale

È un ipocrita, non vuole capire i problemi sociali e vede tutto dal suo punto di vista, in maniera negativa. Per esempio, vuole confessare perché ha parlato male della Ormanni (lo stesso ceto sociale) ma non confessa di parlare male e pensare male dei poveri.

Total: 100 marks